

তেজোবন্ধময়ং কায়ং গৃহীতাত্ত্বতয়া বুধাঃ । মহীং মমতয়া চোর্ভো হিত্বা তেহদর্শনং গতাঃ ॥৩৬॥
যে যে ভূপতয়ো রাজন্ম ভূঞ্জতে ভুবমোজসা । কালেন তে কৃতাঃ সর্বে কথামাত্রাঃ কথাস্তু চ ॥৩৭॥
॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাঃ সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাঃ স্বাদশক্ষক্ষে কলি-
ধর্মো নাম দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উচ্চাচ ॥

দ্রষ্টব্যাত্মনি জয়ব্যগ্রান্ম নৃপান্ম হসতি ভূরিয়ং । অহো মা বিজিগীমস্তি ঘৃত্যোঃ ক্রৌড়নকা নৃপাঃ ॥১॥
কাম এব নরেন্দ্রাণাং সোবাঃ স্বাদিদুষ্মানপি । যেন ফেণোগমে পিণ্ডে যেহতিবিভ্রান্তিতা নৃপাঃ ॥২॥

শ্রীধরস্মামী ।

উভো মহীঃ কায়ং অদর্শনং মৃত্যুঃ ॥ ৩৬ ॥

উপমংহরতি যে যে ইতি তে সর্বে কথাস্তু ক্রিয়মান্ত্ব কথামাত্রাঃ কালেন কৃতাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি স্বাদশে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে ভূমিগীর্তিস্ত রাজাদোষাদি বর্ণতে । কলোচ দেৰভূষিতে দেৰশঙ্কী হরেন্দ্রত্বিঃ ॥ ০ ॥
দেহে অহশ্বাঃ ভূমৌচ মমতাঃ কুর্বন্তি অতোহবুধা ইত্যুক্তং তদেব ভূমিগীর্তিঃ অপঞ্চমতি দৃষ্টেত্যাদিনা আয়নি পৃথিব্যাঃ জ্যে
ষ্যগ্রান্ম উদ্যুক্তান্ম হাসপ্রকারমাহ অহো ইতি মা মাঃ ॥ ১ ॥

যেন কালেন ফেণোগমে পিণ্ডে দেহে বিভ্রান্তাঃ বিশ্বাসং নীতাঃ যে তেষাঃ নরেন্দ্রাণাং স এব কামো মোব এব স্তাঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসম্মতঃ ।

॥ * ॥ ইতি স্বাদশে শ্রীজীবগোপ্যামিক্ততে ক্রমসম্মতে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কায়ং আশ্বতয়া মহীং মমতয়া গৃহীত্বা উভয়ো মহীকারো অদর্শনং মৃত্যুঃ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারাধৰ্মশিল্পঃ কর্মণ্যাঃ ক্ষম্বক্ষেত্রসাঃ । স্বাদশে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ সপ্ততঃ সপ্ততঃ সপ্তাঃ ॥ * ॥

তৃতীয়েতু ভূগো হাসং ধৰ্মপাদব্যবস্থিতিঃ । কলের্দোষোদোষহারি হরিদ্বৰণমুচ্যতে । কথং সেয়মথ ওভূরিত্যবুধানাঃ মনোবৰ্থ উক্ত-
স্তমেব পৃথিব্যা বর্ণনেন অপঞ্চয়তি । দৃষ্টেত্বি । মা মাঃ ॥ ১ ॥

বেন কালেন পিণ্ডে দেহে ॥ ২ ॥

এই তেজ, জল ও অঘময় শরীরকে আত্মকূপে গৃহণ করিয়া এবং এই ভূমিকে স্বীয় কূপে অবগত
হইয়া অন্তে এই উভয়কেই পরিত্যাগ করত পশ্চিতের্বাং অদর্শন গত হইয়াছেন ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ম ! যে মকল ভূপতিরা অত্যন্ত প্রতাপের সহিত এই পৃথিবী ভোগ করিয়াছিলেন,
কালে তাহারা কথামাত্রে পর্যবেক্ষিত হইয়াছেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি স্বাদশে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয় অধ্যায়ে ভূমিগীর্তিস্ত দ্বারা রাজ্যের দোষাদি বর্ণন এবং দোষ বহুল কলিতে হরির স্তুব ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, এই ভূমি আজ্ঞোপরি জয়ব্যগ্র নৃপগণকে দর্শন করিয়া উপহাস পূর্বক কহেন,
অহো ! যত্তুর ক্রৌড়নক স্বরূপ এই নৃপগণ আগামকে জয় করিবার নিমিত্ত ইচ্ছা করে, কি অশ্রদ্ধ্য ! ॥ ১ ॥

রাজাদিগের ও পশ্চিমগণের এই যে কামনা ইহাকে ব্যর্থমাত্র জানিবে, যে হেতু ইহার ধারা ফেণ
বুদ্বদোপম এই দেহেতে তাহারা অভিশয় বিশ্বাস প্রাপ্ত হণেন ॥ ২ ॥

পূর্বং নির্জিত্য যত্ত্বর্গং জেষ্যামো রাজমন্ত্রিঃ । ততঃ সচিবপৌরাণকরীন্দ্রিনথ কর্ণকান্তঃ ॥ ৩ ॥
 এবং ক্রমেণ জেষ্যামঃ পৃথুং সাগরমেথলাঃ । ইত্যাশাবদ্ধহৃদয়া ন পশ্যন্তান্তিকেহস্তকঃ ॥ ৪ ॥
 সমুদ্রাবরণাং জিহ্বা মাং বিশন্তান্তিগোজসা । কিয়দাত্তজয়স্তেতন্মুক্তিরাত্মাজয়ে ফলঃ ॥ ৫ ॥
 যাং বিশ্বজৈব মনবস্ত্রস্তুতাশ্চ কুরুবহ । গত্বা যথাগতং যুক্তে তাং মাং জেষ্যন্তাবুদ্ধয়ঃ ॥ ৬ ॥
 গৎকৃতে পিতৃপুত্রাণাং ভাতৃণামপি বিগ্রহঃ । জাযতে হস্তাং রাজ্যে মমতাবদ্ধচেতসাং ॥
 গৈমবেয়ং সহী কৃৎস্না ন তে যুক্তে বাদিনঃ । স্পর্কিমানা মিথোঘ্রস্তি ব্রিয়স্তে গৎকৃতে নৃপাম্ব ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কামমেৰ দৰ্শনতি পূর্বনিতি দ্বাত্তাঃ ইত্রিমাথলস্পটগ্ন ন রাজ্যপ্রাপ্তিঃ সাদিতি প্রথমবিশ্ববত্ত্বর্গং নির্জিতা রাজমন্ত্রিণো জেষ্যামঃ
 বন্ধীকরিবামঃ সচিগঃ অম্বত্যাঃ করীন্দ্রা ইত্তিপাংশ জেষ্যামঃ কর্ণকান্ত প্রতিপক্ষান্ত অস্ত অপাশ অকণ্টকানিতি বা পাঠঃ ॥ ৩ ॥

‘এবং কেচিদাশাবদ্ধহৃদয়াঃ ॥ ৪ ॥

এবং কেচিং পুনর্মাং জিহ্বাপ্যতিতৃষ্ণ্যা অক্ষিঃ বিশন্তি । তদেবমিত্রিযজযেন যে রাজ্যঃ সাধরিতুমিছস্তি তেহতিমন্ত্রা ইত্যাহ
 কিয়দিতি ॥ ৫ ॥

অথকঃ ন পশ্যশীহ্যাত্তঃ তদেবাহ যানিতি কুরুবহেতি ভূমিত্বাত্ত কথয়ন শুকঃ সমোধয়তি কুলোৰুহা ইতি তু পাঠঃ স্বগমঃ ॥ ৬ ॥
 অবুদ্ধয় ইত্যাত্তঃ তৎ প্রগঞ্চরতি মৎকৃত ইতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কামমেৰ দৰ্শনতি পূর্বনিতি দ্বাত্তাঃ । তত্রেন্তিমাথলস্পটগ্ন রাজ্যপ্রাপ্তিন্ত্রাদতঃ প্রথমবিশ্ববত্ত্বর্গং জিহ্বা অস্ত মৎপ্রতিপক্ষ-
 মুখ্য ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

মাং পৃথিবীঃ জিহ্বা অতিতৃষ্ণ্যা অক্ষিঃ বিশন্তি তদীয়রহস্তাহর্তুমিতি ভাবঃ । এবমিত্রিযজযেন যে রাজ্যঃ সাধরিতুমিছস্তি তে
 মন্ত্রা ইত্যাহ কিয়দিতি ॥ ৫ ॥

যথাগতঃ যথাজ্ঞানং স্বপ্নজ্ঞানমতিক্রমণ বিরক্তা ভূত্বা বনং গত্বা ইত্যাথঃ । তাং মামেতে মন্ত্র যুক্তে জেষ্যাপ্তি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

প্রথমতঃ কামাদি যত্ত্বর্গকে জয় করিব, পরে রাজমন্ত্রিকে, পরে অমাত্য, পৌরজন, আজ্ঞায়,
 হস্তী ও শক্রদিগকে জয় করিব ॥ ৩ ॥

এইরূপে ক্রমশঃ সাগর, মেথলা, পৃথিবীকে জয় করিব, এই সকল আশা হৃদয়ে বদ্ধ করিয়া সম্মুখে
 দণ্ডায়মান অস্তককে আর দেখিতে পান না ॥ ৪ ॥

আর কেহ কেহ বল দ্বারা সমুদ্র মেথলা আমাকে জয় করিয়া অতিশয় ত্রুণি বশতঃ শেষে মন্ত্রে
 প্রবেশ করে, কিন্তু ইহা আজ্ঞায়ের কারণ নহে, আজ্ঞায়ের ফল যুক্তি ॥ ৫ ॥

হে কৌরব্য ! মন্ত্র ও তৎ পুত্র সকল যে, আমাকে পরিস্তাগ করত যুক্তি রূপ সদ্বাতি লাভ
 করিয়াছেন, হতবুদ্ধি লোকেরা সেই আমাকে যুক্তে জয় করিতে ইচ্ছা করে, কি আশ্চর্য ! ॥ ৬ ॥

রাজ্য বিষয়ে মমতা-বদ্ধ চিন্ত অসং লোকদিগের মধ্যে আমার নিমিত্ত পিতা পুত্রে ও ভাতায়
 ভাতায় বিরোধ হইয়া থাকে, আমারই এই সমুদায় রাজ্য, ভাতুরি যুক্ত তোমাতে ইহা বর্তে না, এই
 বলিয়া স্পর্কা করত রাজাৰা পরম্পরাযুক্ত করিয়া আণ পরিত্যাগ করিয়াছেন ॥ ৭ ॥

পৃথুঃ পুরুষা গাধিরতো নহোহজ্জুনঃ । মান্দাতা সগরোরামঃ খট্টাঙ্গে ধুম্বুহা রঘুঃ ॥

তৃণবিন্দুর্যাতিশ্চ শর্যাতিঃ শাস্ত্রনুর্গ্যঃ । ভগীরথঃ কুবলয়াশ্চ ককুৎস্থে নৈবধোনৃগঃ ॥ ৮ ॥

হিরণ্যকশিপুর্বত্ত্বে রাবণে লোকরাবণঃ । নমুচিঃ শম্বরোভৌমো হিরণ্যাক্ষোহথ তারকঃ ॥

অন্তে চ বহুবৌদ্যেত্য। রাজানো যে মনেশ্বরাঃ । সর্বে সর্ববিদঃ শূরাঃ সর্বে সর্বজিতোহজিতাঃ ॥ ৯ ॥

মমতাঃ ময়বর্তন্ত কৃত্তোচেমর্ত্যধর্ম্মিণঃ । কথাবশেষাঃ কালেন হস্ততার্থাঃ কৃতা বিভো ॥ ১০ ॥

কথা ইমাত্তে কথিতা মহীয়সাঃ বিতায় লোকেযু যশঃ পরেযুম্বাঃ ।

বিজ্ঞানবৈরাগ্যবিবক্ষয়া বিভো বচো বিভূতীন্ত তু পারমার্থঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রামে নাম কশিত্রাজ। যদ্বা লোকদৃষ্ট। দাশবধিবে নিন্দিষ্টঃ ॥ ৮ ॥

লোকঃ রাবণতি রোদ্যতীতি লোকরাবণঃ ॥ ৯ ॥

ময়ি উচ্চের্মতাঃ কৃত্তা যেহবর্তন্ত তে কালেন কথাবশেষাঃ কৃতাঃ বিভো ইতি সমোধনঃ কুকুরহ ইতি ৮ ॥ ১০ ॥

রাজবংশানুকথনগ্ন তাংপর্যামাহ কথা ইমা ইতি বিজ্ঞানঃ বিষয়াসারতাজ্ঞানঃ তত্ত্বে বৈরাগ্যঃ ত্যোর্বিবক্ষয়া পরেযুম্বাঃ মৃত্যানঃ বচো বিভূতীর্বাগ্নিলাসমাত্রক্রপাঃ পারমার্থঃ পরমার্থযুক্তঃ কথনঃ ন ভবত্তীতার্থঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্পত্তি ।

পৃথুরিতি পঞ্চকঃ । অন্তে চ বহুব ইতি চকারাত্তে ময়ি মমতাঃ কৃত্তা ময়বর্তন্ত । তত্ত্ব যে মনেশ্বরা ভগবদবত্তারা ভাগবতা বা তে সর্বে সর্ববিদঃ শূরাণ্ত জ্ঞানক্রিয়া শক্তিভাঃ পরমপর্যাপ্তা ইত্যার্থঃ । অতএব সর্বজিতঃ স্বয়মজিতাশ্চ । সর্বশব্দাবৃত্তিরতি হর্ষেণাতি-দাত্তা বিবক্ষয়া চ । যে তু তত্ত্ব মর্ত্যধর্ম্মিণো মর্ত্যবাসক্ষণে কালেনাকৃতার্থাঃ কথামাত্রবিশেষাশ কৃতা ইত্যার্থঃ ॥ ১—১০ ॥

তত্ত্বেব ব্যাখ্যি । কথা ইমা ইতি দ্বাভাঃ । মহীয়সাঃ ভগবদবত্তারভাগবতেভ্য ইতিবেষ্যঃ মহারাজানাঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখ্যানগচ্ছব তীঁ ।

রামে নাম কশিদল্লো রাজা নতু দাশবধিরিতি স্বামিচরণঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

ময়ি উচ্চের্মতাঃ কৃত্তা যে বর্তন্ত তে কালে কথাবশেষা অভ্যন্ত । কিন্তু তে ন হস্ততার্থী অপি তু কৃতার্থাএব প্রাপ্তব্যস্বাভীষ্ঠা এব কৃতাঃ পর্যাপ্তাঃ পূর্ণা এব ক্রপশুণাদিভিত্তদিগ্নি তে কথাবশেষা অভ্যন্ত অর্বাচীনাস্ত অকৃতার্থী ধনাদিভিরপাপূর্ণাঃ কিমুতেতি ভাবঃ । শুগুণ্যাপ্তযোঃ কৃৎ পর্যাপ্তিঃ পরিপূর্ণতেত্যসরঃ ॥ ১০ ॥

রাজবংশকথনগ্ন তাংপর্যামাহ কথা ইতি মহীয়সাঃ পিষ্঵বতাদীনাঃ পরেযুম্বাঃ পরং শ্রীভগবন্তমীযুম্বাঃ প্রাপ্তানাঃ কিমৰ্থঃ কথিতা-স্তুতাহ বিজ্ঞানং তেষাঃ ভগবদমুভবঃ বৈরাগ্যং ত্যোর্বিবক্ষয়াত্তেষাঃ তথাচরণং শ্রেষ্ঠজ্ঞনা অপি শিক্ষস্থিতি ভাবঃ । হে বিভো ইতি অমপি তাদৃশ একেৈ ভবসীতি ভাবঃ । কিঞ্চ ইমাঃ কথা বচোবিভূতীর্বস্মাঃ বিভূতযো ন ভবিষ্ণি কিন্তু পারমার্থাঃ কথানাঃ পরমার্থ-তত্ত্বেব জ্ঞেয়েতার্থঃ ॥ ১১ ॥

পৃথু, পুরুষা, গাধি, ভরত, নহুষ, কার্ত্তবীর্য অর্জুন, মান্দাতা, সগর, রাম নামক এজন রাজা, খট্টাঙ্গ, ধুম্বুহা, রঘু, তৃণবিন্দু, যষাতি, শর্যাতি, শাস্ত্রনু, গয়, ভগীরথ, কুবলয়াশ্চ, ককুৎস্থ, নৈমধ, নৃগ ॥ ৮ ॥

হিরণ্যকশিপু, বৃত্ত, লোকরোদনকারী রাবণ, নমুচি, শম্বর, ভৌম, হিরণ্যাক্ষ ও তারক এবং অগ্নিত্ব বহু বহু মহীশুর রাজা ও দৈত্যগণ ইহারাম সকলেই বৌর, সর্বজ্ঞ ও সর্বজ্ঞযী এবং স্বয়ং অজিত ছিলেন ॥ ৯ ॥

এই মর্ত্যধর্ম্ম লোকেরা আগামে অত্যন্ত মগতা বক্ষন করিয়া কথাবশেষ হইয়া কালে অকৃতার্থ-কৃত হইয়াছে ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ম ! পরলোক গত ত্রিলোকবিখ্যাত মহৎ মহৎ রাজাদিগের এই যশঃ কথা আমি তোমার নিকট যে ব্যক্ত করিলাম, ইহা কেবল বৈরাগ্য বিবক্ষয়া বাগ্নিলাসমাত্র জানিবে, পারমার্থিক নহে ॥ ১১ ॥

বস্তুত্তমঃশ্লোকগুণানুবাদঃ প্রস্তুতাতেহভীক্ষমমঙ্গলমঃ ।

তদেব নিত্যং শৃণ্যাদভীক্ষং কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিমভীপ্সমানঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কেনোপায়েন ভগবন্ত কলের্দীমান্ত কলোঁ জনাঃ । বিদ্যমিষ্যস্তাপচিতান্ত তন্মে জ্ঞাহি যথা মুনে ॥ ১৩ ॥

যুগানি যুগধর্ম্মাংশ্চ মানং প্রলয়কল্পয়োঁ । কালস্যেশ্বররূপস্ত গতিং বিমোচনামহামানঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কৃতে প্রবর্ততে ধর্ম্মচতুপ্রাত্মজনেভুতঃ । সত্যং দয়া তপোদানমিতি পাদা বিভোর্ন্প ॥ ১৫ ॥

শ্রীদ্বৰ্ষামী ।

কষ্টহি পুরুষাণাঃ উপাদেয়ঃ পরমার্থস্তমাহ যদ্বিতি নিতাঃ প্রত্যাহং তত্ত্বাপাভীক্ষঃ ॥ ১২ ॥

কলিদোষপচয়ে সতি ভক্তেবমস্তবং মন্ত্রমানঃ পৃচ্ছতি কেনোপায়েনেতি বিদ্যমিষ্যস্তি নাশযিষ্যস্তি যথা যথাবৎ ॥ ১৩ ॥

কলিযুগে কঃ পরমো ধর্ম ইতি বৃত্তস্যা পৃচ্ছতি যুগানীতি জ্ঞানাত্মকজিজ্ঞাস্যা পুনঃ পৃচ্ছতি প্রলয়কল্পয়োঁ সংহারাস্তিকালয়োঁ ন চায় বহিমুখঃ প্রশ্ন ইত্যাহ কালস্তেতি ॥ ১৪ ॥

তত্ত্ব যুগধর্ম্মাংস্তাদাহ কৃত ইতি তজনেন্তৎকালীনজনেঁ দানং অরাগবেশতয়া অভযদানং তদেব প্রথমস্তকে শৌচশব্দেনোত্তং বিভোঁ সম্পূর্ণস্ত ধর্মস্ত ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্মতঃ ।

উত্তমঃশ্লোকানাঃ ভগবদবত্তারাণঃ ভাগবতানাক গুণানুবাদো বস্তুমেব নিত্যং শৃণ্যাত । তত্ত্ব অতিশয়েনাপ্রহং কুর্যাদিত্যার্থঃ । সর্বস্ত তত্ত্বাপি পরমং কলমাহ কৃষ্ণ ইতি । কৃষ্ণে কৃষ্ণস্ত ভগবন্ত স্বয়মিতাদনাতিপ্রসিদ্ধে শ্রীগোপাল ইত্যার্থঃ ॥ ১২—১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তত্ত্বানীয়মাং তেষাং কণা নিতাঃ শৃণ্যাদেব কৃষ্ণগুণানুবাদেতু তেভোঁ মহিষ্ঠেভোঁপাদিকতমানাঃ কৃষ্ণলীলাপরিকরাণং মহতাঃ কথাভিদ্বিচক্ষে বিশেষ শৃণ্গাহ য ইতি । উত্তমঃশ্লোকস্ত ভগবতো গুণানুবাদস্তেষু তেষু ক্ষেত্রে কচিং কচদশমেতু সর্বত্তেব তৎ নিত্যমেব অভীক্ষমেব ভক্তিমভীপ্সমান এব শৃণ্যাদেবেত্যবধারণচতুর্থঃ ॥ ১২ ॥

বিদ্যমিষ্যস্তি নাশযিষ্যস্তি । যথা যথাবৎ ॥ ১৩ ॥

যুগানীতি জ্ঞানাত্মকজিজ্ঞাস্যা প্রশ্ন ইত্যাহ কালস্তেতি ॥ ১৪ ॥

অপমঃ যুগধর্ম্মানাহ কৃত ইতি । তজনেন্তৎকালভবেলোক্তৈর্ভুতঃ । দানমৰ্ম্মত দৈপ শৌধনে ইতাঞ্চাঁ শৌচমিত্যার্থঃ । তথেব প্রথমস্তকোত্তেঁ ॥ ১৫ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণে নির্মল ভক্তি প্রার্থনায় সর্বদা তাহার গুণানুবাদ পূর্বক স্বব্রত করা এবং প্রতিদিন বারষ্বার তাহার গুণানুবাদ শ্রবণ করাই প্রার্থনার্থিক কথা জানিবে ॥ ১২ ॥

রাজা কহিলেন, হে ভগবন্ত ! কলিযুগের লোক সকল যে উপায় দ্বারা কলির উপচিত দোষ সকল নাশ করিতে পারে, তাহা বলিতে আজ্ঞা হয় ॥ ১৩ ॥

যুগের নাম, যুগের ধর্ম, প্রলয় ও স্থিতির পরিমাণ এবং মহাত্মা কালকূপী ঈশ্বর বিষ্ণুর গতি আমাকে উপদেশ করুন ॥ ১৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, মহারাজ ! সত্যযুগে সত্য, দয়া, স্তপস্তা ও দান এই চারিপদবিশিষ্ট সম্পূর্ণ ধর্ম তত্ত্বস্ত লোক কর্তৃক ব্যবহৃত হয় ॥ ১৫ ॥

সন্তুষ্টাঃ করণা মৈত্রোঃ শাস্ত্রা দাস্ত্রান্তিতিক্ষবঃ । আজ্ঞারামাঃ সমদৃশঃ প্রায়শঃ শ্রমণা জনাঃ ॥১৬
ত্রেতায়ঃ ধর্মপাদানাং তুর্যাংশো হীয়তে শনৈঃ । অধর্মপাদৈরনৃতহিংসাহস্তোষবিপ্রহৈঃ ॥ ১৭
তদা ক্রিয়াতপোনির্ষ্টা নাতিহিংস্রা ন লম্পটাঃ । ত্রৈবর্গিকাস্ত্রযীবৃক্ষাবর্ণা ব্রহ্মোক্তরা নৃপ ॥ ১৮ ॥
তপঃসত্যদণ্ডানেষুক্রিঃ হ্রসতি দ্বাপরে । হিংসাতুষ্টানৃতবৈধর্মস্তাধর্মলক্ষণেঃ ॥ ১৯ ॥
বশস্ত্রিনো মহাশীলাঃ স্বাধ্যায়াধ্যয়নে রতাঃ । আচ্যাঃ কুটুম্বিনো হৃষ্টা বর্ণাঃ ক্ষত্রিয়জোত্তরাঃ ॥ ২০
কলৌতু ধর্মপাদানাং তুর্যাংশোহধর্মহেতুভিঃ । এধমানৈঃ ক্ষীয়মানো হস্তে সোহপি বিনজ্ঞতিঃ ॥ ২১

শ্রীমদ্বাগবতম্ ।

তদানীন্দন জনানাঃ সন্তুষ্টা ইতি মৈত্রা কৃতমৈত্রীযুক্তাঃ শ্রমণা আজ্ঞাভাসবন্তঃ ॥ ১৬ ॥
অনুভেন সত্যঃ হিংসয়া দয়া অসন্তোষেণ তপঃ বিগ্রহেণ দানমিতি যথাসংখ্যাযোজ্ঞাঃ ॥ ১৭ ॥
ব্রহ্মোক্তরা ব্রাহ্মণাধিকাঃ ॥ ১৮ ॥
হিংসাতুষ্টানৃতবৈধর্মিতায়ঃ ক্রমোহত্ত্ব ন বিবক্ষিতঃ ধর্মস্তাক্রিঃ হ্রসতি ফীরতে অধর্মস্ত লক্ষণেশ্চিহ্নঃ পাদৈরিত্যৰ্থঃ ॥ ১৯ ॥
বশস্ত্রিঃ কৌশিংশ্রাম্যাঃ ক্ষত্রিয়জোত্তরাঃ ক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণপ্রধানাঃ ॥ ২০ ॥
কলৌ ধর্মপাদানাঃ তুর্যাংশুচতুর্গাংশোহবশিয়তে ॥ ২১ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ

ত্রেতায়ামিত্যাদিকঃ প্রথমস্তুত্যুসরেণ সমাক্ষ জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৭—২৮ ॥

শ্রীবিখ্যানাধিকবর্তী ।

শ্রমণা আজ্ঞাভাসবন্তঃ ॥ ১৬ ॥
অনুভেন সত্যঃ হিংসয়া দয়া অসন্তোষেণ তপঃ । বিগ্রহেণ শৈংচ ॥ ১৭ ॥
ব্রহ্মোক্তরা ব্রাহ্মণাধিকাঃ ॥ ১৮ ॥
হিংসেতাত ক্রমে ন বিবক্ষিতঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥
ধর্মহেতুনাং সত্যাদীনাঃ অধর্মহেতুভিরনুভাবদভিঃ ॥ ২১ ॥

সত্যাযুগের লোকেরা প্রায় সন্তুষ্ট, সকরণ, মৈত্রমুক্ত, শাস্ত্র, দাস্ত্র, তিতিক্ষ, আজ্ঞাক্রীড়, সমদর্শী ও আজ্ঞাভাস নিরত ॥ ১৬ ॥

ত্রেতাযুগে ধর্মের চারি পদের এক পাদ ক্রমশঃ হীন হইয়া ষাণ্য এবং মিথ্যা, হিংসা, অসন্তোষ ও দ্বিরোধ এতৎস্তুত্যুপ অধর্মের এক পাদ তাহাতে সংযুক্ত হয় ॥ ১৭ ॥

এই যুগের লোকেরা ক্রিয়া ও তপস্তা নিষ্ঠ, অনতিহিংস্র, অলম্পট, ধর্ম-কাম-অর্থযুক্ত বেদত্ব্য নিরত এবং ব্রাহ্মণপ্রধান জাতিবিশিষ্ট ॥ ১৮ ॥

ছাপারযুগে তপস্তা সত্য, দয়া ও দানকূপ ধর্মের অর্দেক ক্রাস হয় এবং হিংসা অসন্তোষ, মিথ্যা ও দ্বেষকূপ অধর্মের অর্দেক তাহাতে সংযুক্ত হয় ॥ ১৯ ॥

এবং তৎকালীনের লোকেরা যশস্বী, শীলসম্পন্ন, স্বাধ্যায়াধ্যয়নে তৎপর, ধনী, বহু কুটুম্বযুক্ত, সর্বদা হৃষ্ট, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রধান জাতি বিশিষ্ট ॥ ২০ ॥

কলীযুগে ধর্মের চারিপাদের এক পাদ মাত্র অবশিষ্ট থাকিবে এবং অধর্মাচরণ ছারা তিনপাদ ক্ষয় হইবে, কলীর শেষে মেই এক পাদও বিনষ্ট হইবে ॥ ২১ ॥

তশ্চিন্দ্র লুক্ত ছুরাচারা নির্দিষ্টাঃ শুক্রবৈরিণঃ । দুর্ভগ্য ভূরিতর্দশ শূদ্রদাশোত্তরাঃ প্রজাঃ ॥২২॥
সত্ত্বং রজস্তম ইতি দৃশ্যমে পুরুষে গুণাঃ । কালসঞ্চাদিতাস্তে বৈ পরিবর্তন্ত আজ্ঞানি ॥ ২৩ ॥
প্রতিষ্ঠি যদা সত্ত্বে মনো বুদ্ধীভ্রয়াণিচ । তদা কৃতযুগং বিদ্যাজ্ঞানে তপসি যত্কৃচিঃ ॥ ২৪ ॥
যদা কর্ম্মস্ত কামোষু ভক্তিগুণসি দেহিগাং । তদা ত্রেতা রাজোবৃত্তিরিতি জানীহি বুদ্ধিমন् ॥ ২৫ ॥
যদা গোভিস্তমস্তোধো মানো দস্তোহথ মৎসরঃ । কর্ম্মণাকাপি কাম্যানাং দ্বাপরং তত্ত্বজস্তমঃ ॥ ২৬ ॥
যদা মায়াহন্ত তত্ত্বা নিদ্রা হিংসা বিষাদনঃ । শোকসোহৈ ভয়ং দৈল্যং স কলিস্তামসঃ স্মৃতঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধৰমামী ।

শূদ্রদাশোত্তরাঃ শূক্রকৈবর্তাপি প্রধানাঃ ॥ ২২ ॥
যুগানামেবস্তু দৈবমাকারণমাত সত্ত্বমিতি পক্ষতিঃ ॥ ২৩ ॥
মনস্ত বুদ্ধিঃ ইত্যাণিচ সত্ত্বে যদা প্রভবস্তু অতিশয়েন বর্তন্তে ॥ ২৪ ॥
যদাত্ত কর্ম্মাদ্যু ভক্তঃ শ্রীতিস্তদা রাজোবৃত্তি প্রধানঃ ত্রেতাযুগমিতি জানীহি ॥ ২৫ ॥
কাম্যানাং কর্ম্মাঃ বিষয়ে যদা শ্রীতিস্তদা রজস্তমঃ প্রধানঃ দ্বাপরঃ জানীহি ॥ ২৬ ॥
বিষাদনঃ দুঃখঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

শূদ্রদাশোত্তরাঃ শূক্রকৈবর্তপ্রধানাঃ ॥ ২২ ॥
যথা একঞ্চাপি প্রতিশ্রী দুর্যাদের্দশায়াং প্রহাণাগমজর্দশা ভবন্তি । তত্ত্বেকস্তাপি যুগ স্তমধো চৰারি যুগানি তিষ্ঠত্বাতঃ কলিমধোহপি
কদাচিং কদাচিত্রধর্মহৃষ্টামস্তুতাপোকে কাম্যন পুঁত্তেবং দ্রষ্টব্যমিত্যাহ সত্ত্বমিতি । আজ্ঞাগ্থঃকরণে পরিবর্তন্তে যাত্তারাতঃ কুর্মিঃ ॥ ২৩ ॥
এতিদ্বিতীয়ত প্রতিষ্ঠাতি সত্ত্বে নিকামধর্মে ॥ ২৪ ॥
কামোষু মকামধর্মেবু ভক্তিঃ শ্রীতিঃ ॥ ২৫ ॥
যদা কাম্যানাং কর্ম্মাঃ কামোষু কপ্রতিতাৰ্থঃ । চকারাদধর্মেৰপি শ্রীতিস্তদা রজস্তমপ্রধানদ্বাপরঃ জানীহি তত্ত্ব গোভাদয়ো
ত্বষ্টীত্যৰূপঃ ॥ ২৬ ॥
যদা কেবলেবধর্মেৰবে । শ্রীতিস্তদা তামসপ্রদিক্ষঃ কণিকেৰ তদা মায়াহৃতাদ্বয়ঃ বিষাদনঃ বিষাদঃ ॥ ২৭ ॥

তৎকালে প্রজারা লোভী, ছুরাচার, নির্দিষ্ট, বৈরযুক্ত, দুর্ভাগ্য ও ভূরিত্বাবিশিষ্ট এবং শূদ্র কৈবর্ত-
প্রধান জাতিপিশক্ত হইবে ॥ ২২ ॥

সত্ত্ব, রংজ ও তম এই তিন গুণ সর্বদা পুরুষে দেখিতে পাওয়া যায়, কিন্তু তাহারা যুগানুসারে
পরিবর্তিত হইয়া অবস্থান করে ॥ ২৩ ॥

যথন লোকের মন, বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়াদি সত্ত্বগুণে পরিণত হয় এবং জ্ঞানে ও তপস্ত্বায় রুচি জন্মে
তখন সত্যযুগের আবির্ভাব জানিবে ॥ ২৪ ॥

যথন রাজোগুণ দ্বারা কাম্যকর্মে ও যশ বিষয়ে লোকের ভক্তি জন্মে, বুদ্ধিমান् যাকি সেই
সময়কে ত্রেতাযুগ বলিয়া জানিবে ॥ ২৫ ॥

যথন রজস্তম উভয় গুণ দ্বারা লোকের মন লোভ, অসত্ত্বায, মান, দস্ত ও মৎসর প্রভৃতিতে এবং
কাম্যকর্মে রত হয়, তখন তাহাকে দ্বাপর যুগ কহে ॥ ২৬ ॥

যথন তমোগুণদ্বারা লোকে মায়া, মিথ্যা, তত্ত্বা, নিদ্রা, হিংসা, বিষাদ, শোক, মোহ, ভয় ও দারিদ্র-
প্রচুতি বিষয়ে অনুরক্ত হইবে তখন তাহাকে কলিযুগ বলিয়া জানিবে ॥ ২৭ ॥

যদ্যাং ক্ষুদ্রদৃশো মর্ত্যাঃ ক্ষুদ্রভাগ্যা মহাশনাঃ । কামিনো বিত্তহীনাশ্চ বৈরিণ্যশ্চ স্ত্রিয়োৎসৃষ্টীঃ ॥২৮
দন্ত্যাংকৃষ্ট। জনপদা বেদাঃ পায়ণদুমিতাঃ । রাজানশ্চ প্রজাভক্ষ্যাঃ শিশোদরপরা দ্বিজাঃ ॥ ২৯ ॥
অত্রতা বটবোহশোচা ভিক্ষবশ্চ কুটুম্বিনঃ । তপস্বিনো গ্রামবাসা আসিনোহ অত্যর্থলোলুপাঃ ॥৩০॥
হৃষ্টকায়া মহাহারা ভূর্যাপত্যা গতক্রিয়ঃ । শথং কটুকভাবিণ্যশ্চৰ্য্যমায়োরূপাঃ ॥ ৩১ ॥
পণ্ডিয়স্তি বৈ ক্ষুদ্রাঃ কিরাটাঃ কুটকারিণঃ । অনাপদ্মাপি মংস্তন্তে বার্তাঃ সাধু জুগ্নপ্রতাঃ ॥৩২

শ্রীধরস্বামী ।

কলিদোষান্ত প্রপঞ্চতি যদ্যাদিতা দিনা যদ্যাং কলেহৈতোঃ ক্ষুদ্রদৃশ্য মন্দমত্যঃ ক্ষুদ্রভাগ্যা অল্পভাগ্যাঃ মহাশনা বহুহারা বিত্ত-
হীনা অপি কামিনঃ বৈরিণ্যঃ পুঁচলাঃ অসৃষ্টীঃ অসৃষ্টঃ ॥ ২৮ ॥

দন্ত্যাংকৃষ্ট দন্তব উৎকৃষ্টাঃ গ্রাহু যেষু তে ॥ ২৯ ॥

অত্রতা বিহিতাচারশৃণ্যাঃ শৌচশৃণ্যাশ্চ বটবো ব্রহ্মচারিণো ভবিষ্যাণ্তি কুটুম্বিনশ্চ গৃহস্থাঃ স্বয়ং ভিক্ষাটনপরা ভবিষ্যাণ্তি নতু
ভিক্ষাঃ দাত্রস্তি তপস্বিনো বনস্থাঃ বনং হিত্বা গ্রামবাসা ভবিষ্যাণ্তি আসিনো যত্যঃ অতিলোলুপা ভবিষ্যাণ্তি ॥ ৩০ ॥

পুনরপি স্তুবাঃ স্বত্বাবমাহ হৃষ্টকায়া ইতি কটুকভাবিণ্যঃ অপ্রিয়বাদিত্বঃ চৌর্যাশ্চ মায়া চ কপটঃ উক চ সাহসঃ যাসাঃ ক্ষাঃ ॥ ৩১ ॥
কিরাটা বণিজঃ পণ্ডিয়স্তি ক্রমবিক্রয়াদি ব্যবহারঃ বর্তয়িষ্যাণ্তি । কিঞ্চ। সর্বে জনা অনাপদ্মাপি জুগ্নপ্রতাঃ বার্তাঃ
বৃত্তিঃ সাধু মংস্তন্তে ॥ ৩২ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

দন্ত্যাংকৃষ্ট দন্তব এব উৎকৃষ্টাঃ প্রধানা যেষু তে ॥ ২৯—৩১ ॥

শ্রীবিধানাশ্চকর্ত্তৃ ।

অগ কলেদোষান্ত প্রপঞ্চতি যদ্যাদিতি যদ্যাং কলেহৈতোঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

বটবো ব্রহ্মচারিণঃ অত্রতা ব্রতহীনাঃ শৌচহীনাশ্চ ভবিষ্যাণ্তি । কুটুম্বনো গৃহস্থা ভিক্ষবঃ ভিক্ষাটনপরা এব নতু ভিক্ষাঃ দাত্রস্তি
তপস্বিনো বানপ্রস্থাঃ । বনং হিত্বা গ্রামবাসাঃ গ্রামে গৃহস্থানেব স্বত্পো দশয়িয্যস্তীত্যথঃ । আসিনো যত্যঃ অত্যর্থলোলুপাঃ বিত্ত-
সংগ্রহে প্রযত্ন্যস্তে ॥ ৩০ ॥

পুনরপি স্তুবো বর্ণ্যতি ত্রিমেতি ॥ ৩১ ॥

কিরাটাঃ বণিজঃ কুটক বৃগঃ অধর্মেণ কপটঃ কুস্তা পণ্ডিয়স্তি ব্যবহারঃ প্রবর্তয়িষ্যাণ্তে । কিঞ্চ। সর্বে এব বৰ্ণ অনাপদ্মাপি
জুগ্নপ্রতাঃ বার্তাঃ সাধু মংস্তন্তে ॥ ৩২ ॥

কলিতে লোক সকল ক্ষুদ্রদশী অর্থাং মন্দবুদ্ধি, অল্পভাগ্য, বহুভোজী, ধনহীন ও কামী হইবে
এবং স্ত্রী সকল স্বেচ্ছাচারিণী অসৃষ্টী হইবে ॥ ২৮ ॥

জনপদ সকল দন্ত্য সমুচ্ছবারা আক্রান্ত হইবে এবং বেদ সকল পায়ণলোকব্রারা দুষ্মিত হইবে,
রাজারা প্রজাভক্ষক হইবে এবং আক্ষণেরা কেবল শিশোদর পরায়ণ হইবে ॥ ২৯ ॥

ব্রহ্মচারি সকল বিহিতাচার শূন্য অশুচি হইবে, কুটুম্বী গ্রহস্থ সকল ভিক্ষা পরায়ণ হইবে, তপস্বী-
সকল বন পরিত্যাগ করিয়া গৃহে বাস করিবে এবং যন্ত্রিণী অত্যন্ত অর্থ লোলুণ হইবে ॥ ৩০ ॥

কলির স্ত্রীলোক সকল হৃষ্টকায়া অথচ বহু ভোজিণী ও বহুপুত্রা, নিন্দিত্বা, সর্ববিদা কটুভাবিষ্ণী
এবং চৌর্য ও মায়া বিষয়ে অত্যন্ত মাহস সম্পন্ন হইবে ॥ ৩১ ॥

এবং ধনহীন, প্রবঞ্চক বণিক সকল ক্রম বিক্রয়াদি ব্যবহার করিবে, আর সাধারণ লোক আপদ
ভিন্ন সময়েও সাধু-স্মৃণিত ব্যবহারকেও বহু করিয়া মানিবে ॥ ৩২ ॥

পতিঃ ত্যক্ষ্যন্তি নির্দ্বিঃ ভূত্যা অপ্যথিলোক্তমঃ । ভূত্যঃ বিপন্নঃ পতয়ঃ কৌলঃ গার্ণ্চাপয়স্ত্বিনীঃ ॥৩৩
পিতৃন্ম ভাতৃন্ম শুহৃজ্জাতীন্ম হিত্বা সৌরতসৌহৃদাঃ । ননান্ম শ্যালসম্বাদাদীনাঃ স্ত্রৈণাঃ কল্পী নরাঃ ॥
শুদ্ধাঃ প্রতিগ্রাহীম্যন্তি তপোবেশোপজীবিনঃ । ধর্মঃ বক্ষ্যস্ত্যধর্মজ্ঞা অধিরুহোত্তমাসমঃ ॥
নিত্যমুদ্বিঘমনসো দুর্ভিক্ষকরকর্ত্তিতাঃ । নিরম্ভে ভূতলে রাজমনাবৃষ্টিভয়াতুরাঃ ॥ ৩৪ ॥
বাসোহম্পান-শয়ন-ব্যবায়-স্নানভূষণেঃ । হীনাঃ পিশাচসন্দর্শা ভবিষ্যন্তি কল্পী প্রজাঃ ॥ ৩৫ ॥
কল্পী কাকিণিকেপার্থে বিগৃহ ত্যজসৌহৃদাঃ । ত্যক্ষ্যন্তি হি প্রিয়ান্ম প্রাণান্ম হনিষ্যন্তি স্বকানপি ॥
ন রক্ষিষ্যন্তি মনুজাঃ স্থবিরো পিতরাবপি । পুত্রান্ম ভার্যাক্ষ কুলজাঃ শুদ্ধাঃ শিশোদরস্তরাঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধৰম্বামী ।

সর্বোক্তমমপি পতিঃ দ্রবাচীনঃ ভূত্যাস্ত্যাক্ষ্যন্তি পতয়শ বিপন্নঃ বোগাদিভির্বাপারাক্ষমঃ কৌলঃ কুলপরম্পরায়া আগতঃ ত্যক্ষ্যন্তি
অপয়স্ত্বিনীঃ দুঃখদোহাঃ ॥ ৩৩ ॥

সৌরতঃ স্বরতন্মনিতঃ সৌহৃদঃ যেষাং তে অতএব ননান্মরো ভার্যাভগিণঃ শ্যালা ভার্যাভাতৰঃ তৈঃ সম্বাদো মন্ত্রালোচনঃ
যেষাং তে মন্দুরিতি বা পাঠঃ ॥ ৩৪ ॥

পিশাচসন্দর্শাঃ পিশাচসন্দৃশাঃ ॥ ৩৫ ॥

কাকিণিকে বিংশতি বরাটকমাত্রেহপার্থে বিষয়ত্বতে বিগৃহ বৈরং কৃত্বা ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিধুনাথচক্রবর্তী ।

অধিলোক্তমমপি পতিঃ নির্দ্বিঃ ভার্যাস্তথা ভূত্যা অপি ত্যক্ষ্যন্তি । পতয়শ বিপন্নঃ বোগাদিগ্রস্তঃ কৌলঃ কুলপরম্পরাগতমপি-
ত্যক্ষ্যন্তি । গার্ণ্চ বৃক্ষস্তাদপয়স্ত্বিনীস্ত্যাক্ষ্যন্তি ॥ ৩৩ ॥

ননান্মরোহত্ত্ব ভার্যাভগিণঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

কাকিণিকে বিংশতিবরাটকমাত্রেহপি অর্থে বিষয়ে বিগৃহ কলহং কৃত্বা ॥ ৩৬ ॥

এবং ভূত্যেরা অধিল শুণসম্পন্ন থেকে নির্ধন দেখিলেই পরিত্যাগ করিবে ও প্রভুরাও কুল পর-
ম্পরাগত ভূত্যকে বিপন্ন দেখিয়া ত্যাগ করিবে, আর গাভী প্রাচীন হইলেই তাহাকে অনাদুর
করিবে ॥ ৩৩ ॥

পিতা, ভাতা, শুহৃৎ ও জ্ঞাতিগণকে পরিত্যাগ করিয়া কেবল স্বরত নিমিত্ত লোকের সৌহৃদ্য
থাকিবে এবং ননান্মা ও শ্যালাদির সহিত সন্তুষ্টি করিবে এবং দরিদ্র ও স্ত্রৈণ হইবে । তপোবেশো-
পজীবি শুদ্ধেরা প্রতিগ্রাহ করিবে এবং অধর্মারূষ্টায়ী লোকেরা উৎকৃষ্ট আসনে আরোহণ করিয়া ধর্ম
কথা কহিবে । হে রাজন্ম ! দুর্ভিক্ষে পীড়িত হইয়া লোক সকল সর্বদা উদ্বিঘ্মনা হইবে এবং ভূতল
নিরম্ভ হইলে অন্মবৃষ্টি ভয়ে ব্যাকুল হইবে ॥ ৩৪ ॥

কলির প্রজারা বসন, অম্ব, জল, শয়া, শ্রীমৎসর্গ, স্নান ও অলঙ্কারাদির অভাবে অতিকৃৎসিত,
দেখিতে পিশাচের ঘ্যায় আকার হইবে ॥ ৩৫ ॥

কলিতে বিংশতি কুপর্দকের নিমিত্ত বিরোধ করিয়া সৌহৃদ্য পরিত্যাগ করিবে, স্বীয় প্রিয় প্রাণ
বিনাশ করিবে এবং স্বজনগণকে হত্যা করিবে, বৃক্ষ পিতা মাতাকেও রক্ষা করিবে না, শিশোদরপরায়ণ
হইয়া পুত্রগণকে ও কুলজা ভার্যাকেও পরিত্যাগ করিবে ॥ ৩৬ ॥

কলো ন রাজন্ম জগতাং পরং গুরং ত্রিলোকনাথানতপাদপঙ্কজং ।

ଆয়েণ মর্ত্যা ভগবন্তমচুতং যক্ষ্যস্তি পাষণ্ডবিভিন্নচেতসঃ ॥ ৩৭ ॥

যমামধেযং ত্রিয়মাণ আতুরঃ পতন্ম স্থলন্ম বা বিবশো গৃণন্ম পুমান্ম ।

বিমুক্ত কর্মাগল উত্তমাং গতিং প্রাপ্নোতি যক্ষ্যস্তি ন তং কলো জনাঃ ॥ ৩৮ ॥

পুংসাং কলিকৃতান্ম লোকান্ম দ্রব্যদেশাত্মসন্তবান্ম । সর্বান্ম হরতি চিন্তস্তো ভগবান্ম পুরুষোত্তমঃ ॥

শ্রুতঃ সংকীর্তিতো ধ্যাতঃ পূজিতস্তাদৃতোহপি বা । নৃণাং ক্ষিণোতি ভগবান্ম হৃৎস্তো জন্মাযুতাশুভং ॥ ৩৯ ॥

যথা হেমিস্তিতো বহিদুর্বর্ণং হস্তি ধাতুজং । এবমাঞ্জগতো বিষ্ণুর্ঘোগিনামশুভাশযং ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্তামী ।

মহাস্তমনর্থমাহ কলাবিতি স্বাভাবিক ত্রিলোকনাথেনানতং নমস্তং পাদপদ্মঃ যস্ত তং ন যক্ষ্যস্তি ন পূজযিষ্যস্তি পাষণ্ডবিভিন্নমন্তথা কৃতঃ চেতো যেধাঃ তে ॥ ৩৭ ॥

বিবশো গৃণন্ম বিমুক্তাঃ কর্মকৃপাঃ অর্গলাঃ অতিবক্তা যস্ত সঃ ॥ ৩৮ ॥

তদেব কলিদোষান্ম প্রপঞ্চ প্রস্তত তপিস্তারোপায়মাহ পুংসামিতি ষড়ভিঃ দ্রব্যদেশাস্তিঃ সন্তবো ষেধাঃ তান্ম চিন্তস্তঃ চিন্তে ক্ষুরিতঃ ॥ ৩৯ ॥

অয়মেবোপায়ঃ নান্ত ইতি সন্দৃষ্টমাহ যথেতি ধাতুজং তাত্ত্বাদিসংশ্লেষজাতং হেমো দুর্বর্ণং মালিনাঃ তত্ত্ব স্তিতো বহিরেব দহতি নতু তোয়াদি এবং যোগিনামপি বিষ্ণুরেব নতু যোগাদিকমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদানীং পাষণ্ডবিভিন্নচেতনেন তদবজননবেন্মথাং তু তপামবিমুখানামেব স্তাদিত্যভিপ্রেত্য প্রায়েণেতোব ব্যনক্তি যমামেতি ॥ ৩৮ ॥

যদেব নাম ভগবজ্ঞপেণ ক্ষুরুত্বিদধাতীত্যাহ পুংসামিতি ॥

ভগবতঃ স্বভাব এব তাদৃশ ইত্যাহ শ্রুত ইতি ত্রিভিঃ ॥ ৩৯ ॥

তৎস্তববস্তুরঃ নান্ত সন্তবতীত্যাহ যথেতি স্বাভাবিক ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ । কলেঃ সন্ধ্যানন্তুরঃ তু মহাস্তমনর্থমাহ কলাবিতি স্বাভ্যাঃ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

যদৃক্তঃ কেনোপায়েন কলিদোষান্ম নাশযিষ্যস্তি তত্ত্বাত্রমাহ পুংসামিতি । দ্রব্যদেশমনঃস্তু শুন্ধ্যাত্মাবেন সন্তবো ষেধাঃ তান্ম । চিন্তস্তঃ স্তুতঃ সন্তু ন কেবলমেতানেব দোষান্ম হরতি অপি তু আচীনাৰ্বাচীনং সর্বমৰ্পি পাপমিত্যাহ শ্রুত ইতি ॥ ৩৯ ॥

কিঞ্চাত্মকরণশুন্ধৌ ভগবৎস্তরণাদিরেবোপায়েনান্ত ইতি সন্দৃষ্টমাহ যথেতি । ধাতুজ্বঃ তাত্ত্বাদিসংশ্লেষজাতং হেমো দুর্বর্ণং মালিনঃ তত্ত্ব স্তিতো বহিরেব হরতি নতু তোয়াদি । এবং যোগিনামপি বিষ্ণুরেব নতু যমনিয়মাদিকঃ ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্ম ! কলির লোক সকল পাষণ্ডগণের বিচারে হত বুদ্ধি হইয়া জগতের পরম গুরু ত্রিলোকনাথ ভগবান্ম আচুতের পূজা আর প্রায় করিবে না ॥ ৩৭ ॥

ত্রিয়মাণ আতুর ব্যক্তি শয্যায় পতিত হইয়া ইন্দ্রিয়গণের অবশতা জন্ত শ্বলিত বাক্যে যাঁহার নাম গ্রহণ করত কর্ম-বক্তন ছেদন পূর্বিক উত্তম গতি প্রাপ্ত হয়, কলির লোকেরা তাঁহার পূজা করিবে না ॥ ৩৮ ॥

পুরুষোত্তম ভগবান্ম শ্রীকৃষ্ণ অন্তঃকরণে আকৃত হইলে দ্রব্য-দেশাত্ম-সন্তব সমুদ্রায় কলিকৃত দোষ তৎক্ষণাত বিনষ্ট হয়, ভগবান্ম হৃদয়স্তু বা শ্রুত, কীর্তিত, ধ্যাত, পূজিত বা আদৃত হইলে অযুত জন্মের অশুভ ক্ষয় করেন ॥ ৩৯ ॥

যেমন অগ্নি স্বর্বর্ণের তাত্ত্বাদি ধাতু সংশ্লেষজনিত দুর্বর্ণ বিনাশ করে, তজ্জপ বিষ্ণু যোগিদিগের হৃদয়স্তু হইয়া সমুদ্রায় অশুভ বিনষ্ট করেন ॥ ৪০ ॥

ବିଦ୍ୟା ତଥଃ ପ୍ରାଣନିରୋଧମୈତ୍ରୀ-ତୀର୍ଥଭିଷେକ-ବ୍ରତଦାନର୍ଜିପ୍ରୟେଃ ।

ନାତାନ୍ତଶୁଦ୍ଧିଂ ଲଭତେନ୍ତରାତ୍ମା ସଥା ହଦିଷେ ଭଗବତାନନ୍ଦେ ॥

ତ୍ୟାଂ ସର୍ବାତ୍ମା ରାଜନ୍ ହଦିଷ୍ଟଂ କୁରୁ କେଶବଃ । ତ୍ରିଯମାଣୋ ହବହିତନ୍ତତୋ ଯାତି ପରାଂ ଗତିଃ ॥ ୪୧ ॥

ତ୍ରିଯମାଣେରଭିଧ୍ୟେଯୋ ଭଗବାନ୍ ପରମେଶ୍ୱରଃ । ଆୟୁଭାବଃ ନଯତ୍ୟନ୍ ସର୍ବାତ୍ମା ସର୍ବମନ୍ତ୍ରବଃ ॥ ୪୨ ॥

କଲେର୍ଦ୍ଦୋଷନିଧେ ରାଜନ୍ମନ୍ତି ହେକୋ ମହାନ୍ ଗୁଣଃ । କୀର୍ତ୍ତନାଦେବ କୃଷ୍ଣଶ୍ଚ ମୁକ୍ତବନ୍ଧଃ ପରଃ ବ୍ରଜେ ॥ ୪୩ ॥

ଶ୍ରୀଧରସ୍ଵାମୀ ।

ଏତଦେବ ନିର୍ବିଗୋତି ବିଦ୍ୟୋତି ବିଦ୍ୟା ଦେବତୋପାସନା ॥ ୪୧ ॥

ଆୟୁଭାବଃ ସ୍ଵବ୍ରକ୍ରମଃ ॥ ୪୨ ॥

ଇଦାନୀଂ କଲିଃ ସୌତି କଲେର୍ଦ୍ଦୋଷନିଧେ ରାଜନ୍ମନ୍ତି ଦ୍ୱାଭାବଃ ॥ ୪୩ ॥

କ୍ରମମନ୍ତଃ ।

ତଦେବ ତଃ୍ପୂର୍ଣ୍ଣାର୍ଥାନ୍ ସର୍ବାନ୍ ସମାପନ୍ତିଯାଃପ୍ରତିକର୍ତ୍ତବ୍ୟମୁଗ୍ଧଦିଶ୍ଵତି ତ୍ୟାନ୍ତି । ସର୍ବାତ୍ମା ସର୍ବୈଣବ ଅନ୍ତରେନ । ତତ୍ତ୍ଵର କୈମୁତ୍ୟେନ ହେତୁମାହ ତ୍ରିଯେତି । ହି ସମ୍ମାଦନ୍ୟୋଧପି ଯଃ କଶ୍ଚଶ୍ଚ ଯମାଣୋପରହିତଃ ତ୍ୟାନ୍ କୁତାବଧାନଶେଷଭାତ୍ରାଦେବ ପରଃ ସର୍ବୋଽକୃଷ୍ଣଃ ଗତିଃ ଯାତି । ସଃ ପୂନଶ୍ଚ ପରମାନ୍ତରଙ୍ଗଃ କିମୁତେତାର୍ଥଃ ॥ ୪୧ ॥

ଅତଏବାଗୈରାପି ତ୍ରିଯମାଣେରଭିଧ୍ୟେଯଃ । ଆୟୁଭାବଃ ପରମ ପ୍ରେସାନ୍ତୁଲ୍ୟତାଃ ॥ ୪୨ ॥

କଲିଦୋଷଅଶମନହେନନାମକୀର୍ତ୍ତନପ୍ରମାହାତ୍ୟାମୁକ୍ତେପସଂହରତି କଲେରିତି । ମଚ ଶ୍ରେଷ୍ଠୋତିକ୍ରମହେତୁନାଂ ଦୋଷାଣଃ ନିଧେରାପି କଲେରେକୋ ଗୁଣଃ କୀର୍ତ୍ତନାଦରଙ୍ଗପ୍ରମାହାତ୍ୟାମାତ୍ରାଦେବ ହେ । ଅତଶ୍ଚ ବିଷ୍ଣୋଦ୍ୟମାତ୍ରାବାଃ ସିନ୍ଧତ୍ୟେବ ନାମ କୀର୍ତ୍ତ୍ୟିତେତାହ କୀର୍ତ୍ତନାଦେବେତି ॥ ୪୩ ॥

ଶ୍ରୀବିଶ୍ଵନାଥଚକ୍ରବତ୍ତୀ ।

ଏତହିର୍ବିଗୋତି ବିଦ୍ୟୋତି ॥

ସତୋ ତ୍ରିଯମାଣୋହଜାମିନାଦି ମଦ୍ଦଶ୍ୱୋଧପି ଜନଃ । ଅବହିତଃ ନ ବିଦ୍ୟାତେ ସହିତଃ ଅବହିତଃ ଅବଧାନଃ ସମ୍ମାନଃ ଯଶ୍ଚ ତଥାଭୂତୋହପି ତତଃ କେଶବଃ ସଥାକଥକିମ୍ପି ସ୍ମୃତାଂ ॥ ୪୧ ॥

ଅଭିଧୋଯଃ ଧାତୁଃ ଶକାଶେତ୍ତଦା ଆୟୁଭାବଃ ଆୟନି ପ୍ରେମାଣଃ ନରତି ତାନ୍ ପ୍ରାପଯତି ନମ୍ବ ତଃ୍ମମ୍ବୟେ ଭଗବଜ୍ଞାନଃ ତେଷାଂ କଥଃ କ୍ଷେଯଃ ଶ୍ଵାତାହ ସର୍ବାତ୍ମା ଲୋକା ନ ଜ୍ଞାନତ୍ତ୍ଵନାମ ସ ତୁ ଜ୍ଞାନାତ୍ୟେବୋତ୍ୟର୍ଥଃ । ନମ୍ବ କଥଃ ମନ୍ତ୍ରକାନମାତ୍ରାଦେବ ପ୍ରେମାଣଃ ଦଦାତି ତତ୍ରାହ । ସର୍ବୈଷାଃ ମଧ୍ୟାନାଂ ମଧ୍ୟନାନାଂ ମନ୍ତ୍ରବୋ ସମ୍ମାନ ସଃ । ମହୋଦାରଙ୍ଗ ତତ୍ତ୍ଵ କିମେତିତ୍ରମିତି ଭାବଃ ॥ ୪୨ ॥

ଇଦାନୀଂ କଲେଃ ସର୍ବୈଭୋଧପି ଯୁଗେତ୍ୟଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାହ କଲେରିତି ଦ୍ୱାଭାବଃ ଦୋଷାଣଃ ନିଧେରାପି କଲେରେକୋ ଗୁଣୋରାଜନ୍ମନ୍ତି ବିରାଜମାନୋ ବାନ୍ତି । ସଥା ଏକ ଏବ ରାଜା ଅସଂଖ୍ୟାନମପି ଦସ୍ୟନ୍ ହଣ୍ଟି ତତ୍ତ୍ଵେବେକ ଏବ ଗୁଣଃ ସର୍ବାନପ୍ରୟକ୍ରମକଳକଣଦୋଷାନ୍ ହଣ୍ଟିତି ଭାବଃ । ସ ଏବ କନ୍ତ୍ରତାହ କୀର୍ତ୍ତନାଦେବେତି ନାତ ଧାନାଦେରପ୍ରୟପେକ୍ଷେତ୍ୟର୍ଥଃ । ସମ୍ଭାବଃ । କୀର୍ତ୍ତନାଦେବ କିମୁତ କୀର୍ତ୍ତନମହିତଧ୍ୟାନାଦିଭ୍ୟଃ । ପରଃ ସର୍ବୋଽକୃଷ୍ଣ ପୂର୍ବାଂ ପ୍ରେମାଣଃ ॥ ୪୩ ॥

ହେ ରାଜନ୍ ! ଭଗବାନ୍ ଅନ୍ତର ହୃଦୟରୁ ଅନ୍ତରାତ୍ମା ଯେମନ ଶୁଦ୍ଧି ଲାଭ କରେ, ତତ୍ତ୍ଵପ ବିଦ୍ୟା, ତପସ୍ତ୍ରା, ପ୍ରାଣାୟାମ, ମୈତ୍ରୀ, ତୀର୍ଥମେବା, ବ୍ରତ, ଦାନ, ଜପ ପ୍ରଭୃତି କୋନ ଧର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଆୟୁର ଶୁଦ୍ଧି ହୟ ନା, ଅତଏବ ହେ ରାଜନ୍ ! ସର୍ବି ପ୍ରୟତ୍ରେ ଅବହିତ ହଇୟା କେଶବକେ ହୃଦୟରୁ କର, ତାହାତେ ମରଣୋତ୍ତରକାଳେ ପରମ ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ॥ ୪୧ ॥

ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି ମରଣକାଳେ ଭଗବାନ୍ ପରମେଶ୍ୱରକେ ଧ୍ୟାନ କରେନ, ସର୍ବାତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱର ତ୍ବାକେ ଆୟୁଭାବ ଅଦାନ କରେନ ॥ ୪୨ ॥

ହେ ରାଜନ୍ ! କଲିର ଦୋଷ ମୁଦ୍ରାଯେର ମଧ୍ୟେ ଏକଟୀ ଗୁଣ ଦେଖିତେ ପାଇଯା ଯାଇ, ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି ହରିକୀର୍ତ୍ତନ କରେ, ମେ ନରାଧିମ ହେଲେଓ ବନ୍ଦନ ଗୋଚନ ପୂର୍ବକ ପରମ ଗତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୟ ॥ ୪୩ ॥